

★★ Memorize bem para se proteger ★★

# O que é “pedido de recusar a notificação de divórcio”?

★★ Quando forçado a fazer trâmites de divórcio contra vontade ★★

Está aumentando o matrimônio inter-cultural entre estrangeira e japonês. Mas passado o tempo de doce lua-de-mel, foi divorciada contra vontade própria. Saiba que há medida para evitar esse tipo de tragédia.

No Japão trâmites de divórcio são simples. Se o casal estiver de acordo, basta preencher, assinar e entregar a ficha de divórcio na prefeitura e pronto. Se uma das partes do casal não estiver de acordo, com esse procedimento não dá para se divorciar. O processo se torna mais complexo e demorado. Porque há de seguir etapas como arbitragem na corte de família, inquérito e novo processo. Se estiverem de acordo não há problema. Mas no caso de uma das partes não está de acordo, outra parte pode entregar o documento forçando a assinatura ou falsificando a assinatura da companheira. A repartição recebe o documento desde que esteja em ordem, independente de o casal está de acordo ou não.



O divórcio é um acontecimento solene da vida. Mormente para estrangeira que tem status de permanência “cônjuge de japonês” é terrível. Não se trata de uma simples separação, mas é uma questão de se pode ou não permanecer legalmente no Japão.

Se bem que depende da condição de cada um, mas se não tiver filho por ter pouco tempo de casada, fica muito difícil viver no Japão alterando o status de permanência após o divórcio.

De modo que, se não estiver de acordo com o divórcio, não deve assinar e nem apor o carimbo em absoluto. E deve dizer claramente ao companheiro que não vai aceitar o divórcio.

Por outro lado, para evitar que seja entregue espontaneamente a notificação de divórcio, deve fazer previamente trâmites “Rikontodoke fujuri moushide”. (pedido de recusar a notificação de divórcio).

Deve ir pessoalmente à prefeitura munido de registro de estrangeiro e carimbo, dizendo que vai entregar “Rikontodoke fujuri moushidesho”, obterá o formulário. Após o preenchimento, antes de entregar deve tirar uma cópia do pedido para deixar reservado.

Entregando esse pedido, mesmo que o companheiro queira entregar espontaneamente a notificação de divórcio, não será aceita. Esse pedido tem 6 meses de validade. E pode ser renovado. No caso de concordar com o divórcio poderá retirar o pedido qualquer hora.

Esses trâmites podem ser feitas pela estrangeira casada com japonês, mas no caso de casal de estrangeiros não são válidos. (Comentário: Miho Maeda)

[www.ficec.jp/foreign/](http://www.ficec.jp/foreign/)

● Dá para ver números anteriores de “Information Fujimino”

**Roubo de bicicleta? Não, é remoção.**

Em Fujimishi, em dezembro do ano passado, ocorreu um grave acidente de colisão entre bicicleta e pedestre. E o suposto roubo de bicicleta, era remoção por infração. Hoje, as regras de segurança da bicicleta estão mais rígidas. Ande de bicicleta respeitando as regras...

**[Multa até ¥50mil!!] Bicicleta é carro.**

- Não ande ouvindo a música pelo fone de ouvido.
- Não use keitai andando de bicicleta.
- Não andar de bic / guarda-chuva aberto.
- Não avance correndo. Pare e confira a segurança no cruzamento. Respeite o semáforo.
- Pare de andar em 2 paralelos. Proibido andar a 2 em uma bicicleta.
- Andar de bicicleta bêbado também é mesmo que de carro.
- Acenda o farol durante a noite. A bicicleta em termo de lei de trânsito é igual a de carro leve, motocicleta. Vai precisar de carteira?

**Atenção c/ nome**

Vai mudar o nome de saída da estação Kamifukuoka. Maioria da linha Tojosen é leste e oeste. Dai a partir de 1/4 (previsto), na estação Kamifukuoka, vai mudar. Saída norte ⇒ leste, sul ⇒ oeste. Cuidado na ocasião de encontro.

**Quem está sofrendo c/a violência do cônjuge**

Porque será que a violência se alastra tanto? No Ficec são atendidas várias consultas de estrangeiros residentes em Fujimishi, Fujiminishi e Miyoshimachi.

DV se repetem. Não se deve tolerar. Suportando a violência, DV poderá agravar-se. Além de Ficec, o governo também mantém seção de consulta de DV. Não fique sofrendo sozinho, procure fazer consulta. O "navidial" do governo é : 0 5 7 0 – 0 – 5 5 2 1 0

**Mistério de japonês visto p/ estrangeiro**

Ayumi Kanda

Este inverno por ser menos rigoroso, a flor de cerejeira desabrochou um pouco mais cedo do que nos anos anteriores.

"Hamami" é uma das diversões de primavera. Os japoneses bebem, saboreiam pratos junto com sua família, amigos e colegas de serviço. Hoje, falaremos sobre fatos que os japoneses conseguem se orgulhar no mundo.

1º Japão, 2º Hong Kong, 3º Aisland. Que classificação será? Sabe? É classificação sobre a longevidade feita entre 176 países do mundo.

Segundo dados de 2008, a média da longevidade da mulher japonesa é 86,05 anos de idade, o primeiro do mundo. A do homem 79,29 anos de idade. Ambos os sexos registraram o máximo, verificados até hoje

Isso se deve à avançada medicina do Japão, pouca mortalidade infantil, também a idosos vigorosos. Poderia questionar o segredo desse vigor aos idosos na ocasião do "hanami". Assim fazendo poderia descobrir algo novo.

**Cuidado c/fraudador de "Chidi"**

Está perto da transmissão digital terrestre. Já providenciou antena e afinador. Há empresário mau intencionado que está fazendo passar por funcionário do ministério ou da prefeitura, praticando fraude, com produto e serviço na cidade. Dizendo "Não se pode ver mais TV". Cuidado com esse tipo de fraude!

Recuse atender ao assunto que não pediu p/ tratar, que desconhece, assunto unilateral. Não deixe entrar em casa. Suspeitando, ligue p/polícia Higashi Iruma/a prefeitura. ○ Polícia H. Iruma ☎ 0 4 9 – 2 6 9 – 0 1 1 0

[www.ficec.jp/living/](http://www.ficec.jp/living/)

● Estamos publicando "Guia da vida cotidiana" em 6 idiomas.